

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): xurámento, maldeésjño
Arrieta: bér̄bat̄jár, *maldeésjño, *xuramentú
Bakio: ajnén
Bermeo: ajnén
Berriz: maldésjño, *biráú, *xuramentú
Bolibar: maldeésjño, bíraú, *xuramentú (?)
Busturia: ajnén, bíráú
Dima: maldaésjño, *bírao, *xuramentú
Elantxobe: bíðáú
Elorrio: maldaésjño, *biráú
Errigoiti: maldeésjño, *biráú
Etxebarri: xuramentú
Etxebarría: bíráú, *xuramentó, *maldeésjño
Gamiz-Fika: xuramentú, *maldeésjño, *bíra
Getxo: pekátu, xuramentú
Gizaburuaga: maldeésjño, *biráú
Ibarruri (Muxika): maldeésjño, *biráú
Kortezubi: maldeésjño, *biráú
Larrabetzu: maldeésjño, *bíraú, *xuramentú
Laukiz: xuramentú, *biráú
Leioa: xuramentú, maldésjño
Lekeitio: maldésjño, bíraú
Lemoa: maldaésjño, *xuramentú
Lemoiz: maldeésjño, *bíro
Mañaria: bíráú, *maldeésjño, *xuramentú
Mendata: maldeésjño
Mungia: maldeésjño, *xuramentú
Ondarroa: maldésjño, xuramentú, *biráú
Orozko: bíráú, *xuramentú
Otxandio: maldésjño, *bíðáú, *xuramentú
Sondika: xuramentú
Zaratamo: bíraú, *maldeésjño
Zeanuri: maldaésjño, *xuramentú, *bíraú
Zeberio: bíráú, maldeésjño
Zollo (Arrankudiaga): maldeésjño, xuramentú
Zornotza: maldeésjño

Araba

Aramaio: maldésjño, bíraú

Gipuzkoa

Aia: bíráú, maldésjño
Amezketá: maldésjño, blásfemí, *biráú
Andoain: maldésjño
Araotz (Oñati): maldeésjño, *biráú
Arrasate: xuramentú, *biráú
Arroa (Zestoa): bíráú, maldésjño, erésomót̄
Asteasu: maldésjño

Ataun: maldesio, *biráú
Azkoitia: maldésjño
Azpeitia: maldésjño, *xuramentú
Beasain: maldésjño, xuramentú
Beizama: maldésjño
Bergara: maldésjño, *xuramentú
Deba: maldésjño, *xuramentú
Donostia: maldésjño, *bíraú, *xuramentú
Eibar: maldésjño
Elduain: maldésjño, bíráú
Elgoibar: maldeésjño
Errezil: bíráú, maldésjño
Ezkio-Itsaso: maldésjño, bíráú
Getaria: maldésjño, *xuramentú, *bíráo
Hernani: maldésjño, *bíra
Hondarribia: bíraú, maldeésjño
Ikaztegieta: maldésjño, xuramentú, *bíráo
Lasarte-Oria: maldésjño, maldésjño, *miráú, *xuramentú
Legazpi: maldesio, xuramentú
Leintz Gatzaga: xuramentú, maldeésjño, *biráú
Mendaro: maldésjño, bíráo, *xuramentó
Oiartzun: maldésjño, eréyuka, eréyo
Oñati: maldeésjño, *xuramentó
Orexa: maldésjño, *bíraú
Orio: bíráú, maldésjño, *xuramentú
Pasaia: maldésjño, xuramentó
Tolosa: bíráú, blásfemí, *maldeésjño
Urretxu: maldésjño, *biráú, *xuramentú
Zegama: maldesio, *bíráú, *xuramentú

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Aburrea Alta: xuramentú
Alkotz: gájskjeraná (mark.), bíráwe (mark.)
Aniz: bírávo
Arbizu: maldésjño
Berute: maldésjño, maldesio, xuramentó, *bílaβé, *bíraβé, *bíráú
Donamaria: maldésjño
Dorrao / Torrano: bíráú, maldésjño, xuramentú
Erratzu: maldésjño
Ettxalar: maldésjño
Ettxaleku: xuramentú (mark.)
Ettxarri (Larraun): maldésjño, *xuramentú
Eugi: bekátwek (mark.)
Ezkurra: maldésjño
Gaintza: xuramentú, maldésjño
Goizueta: maldésjño, eréyua (mark.), eréú, *birawá (mark.)
Igoa: maldesio, maldésjño, *xuramentó

Jaurrieta: xangóikwan kákin ðík
Leitza: maldésjño, *bírao
Lekaroz: maldésjño
Luzaide / Valcarlos: hísbíraú, *xuramentú
Mezkiritz:
Oderitz: bíra^o, maldésjño
Suarbe: blásfemí, pekátu, *maldeésjño, *xuramentú
Sunbilla: maldésjño
Urdiain: maldésjño (mark.)
Zilbeti:
Zugarramurdi: xuramentó

Lapurdi

Ahetze: aínéyu, *xuramentú, *eskeñiwá (mark.)
Arrangoitze: xuramentú
Azkaine: sákré, xuramentú, maðarisionía (mark.)
Bardoze: xuramentú, élesikína (mark.)
Beskoitze: sákrilío, sákré, *xuramentú
Donibane Lohizune: xuramentú, *aRneyú
Hazparne: máðar'sjóné, *sákre
Hendaia: m^oðar'sjóné, sólásβeltsa (mark.), itsβeltsak (mark.), *xuramentú
Itsasu: xuramentú, elétsaár, sákré
Makea: sákré, *xuramentú
Mugerre: xuramentú, sákre
Sara: iskúntsaitúsí (?), xuramentú, *aínéyatu (?)
Senpere: xuramentú, maðar'sjóné, *aínéyuka aítú
Urketa: xuramentú, isenitúsí
Uztaritze: xuramentú, *sákré

Nafarroa Beherea

Aldude: xuramentú, sákré
Arboti: aínéyu, xuramentú (mark.), sákre
Armendaritze: sákré, sákre
Arnegi: sákréβibánte, *xuramentú
Arrueta: aínéyu, *sákreka, *xuramentó
Baigorri: mihisikína (mark.), *xuramentú
Bastida: xuramentú
Behorlegi: sákrilé, *xuramentú (mark.)
Bidarraí: sákre, *xuramentú
Ezterenzubi: ahápalditsár, xuramentú (mark.), sákre, *eleβéts, *elejtúsí
Gamarte: xuramentú, sákre
Garrúze: aínéyu
Irisarri: xuramentú, sákré
Izturitze: xuramentú, *sákre, *elaβets

Jutsi: sákre, *xuramentú (mark.)
Landibarre: ddúram^otuka (mark.), *sákreka
Larabale: sákre, xuramentú
Uharte Garazi: sákré

Zuberoa

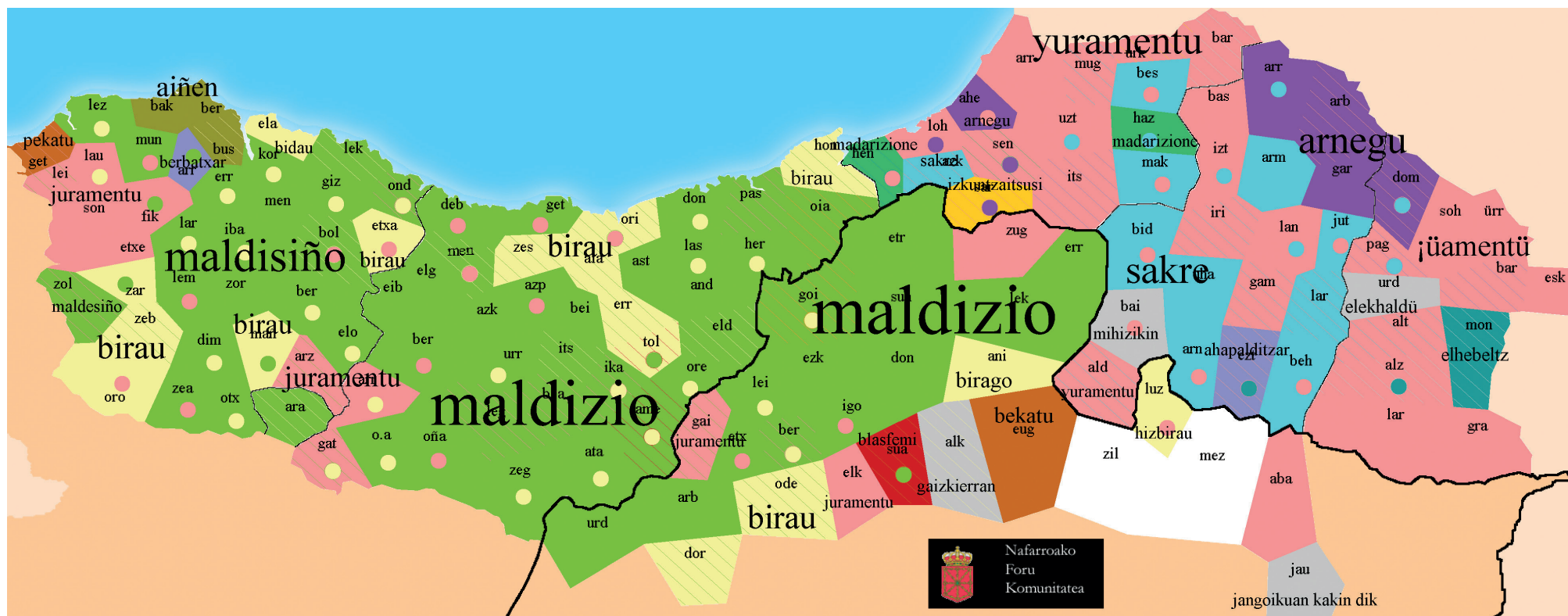
Altzai: xuramentú, katijsímaβétsa (mark.), *elheβéts
Altzürükü: xuramentú, sákrak (mark.)
Barkoxe: xuramentú (mark.), elhetsár
Domintxaine: aínéyu, xuramentú, *sákre, *élhephésjak (mark.)
Eskiula: xuramentú
Larraine: xuramentú
Montori: élheβéts, élhegrojsé (?), elhetsár, élhethórpe
Pagola: xuramentú, elhetjár, *sákre
Santa Grazi: xuramentú
Sohüta: xuramentú
Urðinarbe: élekháldy
Ürrüstoi: xuramentú

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): *eskeñiwá (mark.)
Arboti (N): sákre
Arrieta (B): *xuramentú
Arroa (Zestoa) (G): erésomót̄
Arrueta (N): *xuramentó
Azkaine (L): maðarisionía (mark.)
Berriz (B): *xuramentú
Dima (B): *xuramentú
Domintxaine (Z): *élhephésjak (mark.)
Donostia (G): *xuramentú
Dorrao / Torrano (N): xuramentú
Etxebarría (B): *maldeésjño
Ezterenzubi (N): sákre, *elejtúsí
Gamiz-Fika (B): *bíra
Getaria (G): *bíráo
Itsasu (L): sákré
Izturitze (N): *elaβets
Larrabetzu (B): *xuramentú
Lasarte-Oria (G): *xuramentú
Mañaria (B): *xuramentú
Montori (Z): elhetsár
Otxandio (B): *xuramentú
Suarbe (N): *xuramentú
Urretxu (G): *xuramentú
Zeanuri (B): *bíraú
Zegama (G): *xuramentú

2384. Mapa: blasfemia / juron / blasphemy

GALDERA: 69140 ALG: 618



	birao
	juramentu
	maldizio
	madarizione
	sakre
	arregu
	erregu
	bekatu
	aiñen
	blasfemi
	eskernio
	(-)txar
	(-)beltz
	(-)itsusi
	bestelakoak

- Haserrealdietan inoiz esaten den hitz itsusiari nola deitzen zaion galdetu da.
 - “birao” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: bidau, billabe, birabe, birabo, birago, birau, biro, hizbirau, mirau, birao.
 - “erregu” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: errego, erreguka, erreu, erregu.
 - Zenbait herritan jaso da erabiltzen diren hitzak Espainiatik eratorritakoak direla. Adibidez, Saran: *Españiatik etorria'tira oik*. Behorlegin: *Ze sakreilia den ori! Erten txu español ele atzu ta... Mekauen sos! Eta mekauden dios! Eta koño! Krixto! Alayinkoa! Debría sar balakio!*
 - Zenbait herritan galdera honetan jasotako erantzunak hirugarren bati kaltea opatzeko ere erabili izan da. Ataunen, adibidez: *Maldezioa baño okérrago da oi. Béste batekñi asáretzen tzeá ta "buríe áusiko baló!" ta... órik esáteá, óri dá "biraué", gáizki esáteá... gorrótoá azáltzea...*
 - **Bestelakoak:** elekhaldü (Urđiñarbe), elezikin (Bardoze), elhegrosie (Montori), elhepheziak (Domintxaine), elhetorpe (Montori), errezomotx (Arroa), gaizkierrana (Alkotz), Jangoikuan kakín dik (Jaurrieta), katiximabeltza (Altzai), mihizikin (Baigorri).

Leioa: *Maldisinok, juramentuk. Orrek euskeras estaus, e! Erderas bakarrik orrek. Orre'tauko bat euskeras, bermearrana: "Ama santarran semeori!" Bermeon; ostean, euskeras estau juramenturik.*
Zaratamo: *Estau biraurik... dana'tire erderaskoak.*
Busturia: *"Aiñenak edo "birauek". "Aiñena" esta ain txarra. "Birauek" ikeragarri;e'tire.*
Elorrio: *Ori "biraua" nik entzute neban, gu gastetan dotriñan ibilte giñenien abadeak esaten oskun, baña oin galduta dau ori.*
Urretxu: *"Biráulariyá", ásko botátze ituen óik...*
Leitza: *Denboa ateko zarrak "biraok" esaten tzuen.*
Azkaine: *Katexima beltza, sakreka ari delaik norbait.*
Uharte Garazi: *Sakriak ziren "ostia" erten dutelaik... emen edo "dabruaiain misaia" ta oriek dira "sákríak".*
Izturitze: *Izigarri sakrelari edo aho zikhin edo mihi zikhin.*
Altzai: *Katixima beltza. Elhegaxtuk, ozióne béltzak, to. Katixima beltza ikhasi dik horrek*